ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2022/661

z 21. apríla 2022,

ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2016/849 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 27. mája 2016 prijala rozhodnutie (SZBP) 2016/849 ([1]).

(2) Rada vo svojich záveroch zo 17. júla 2017 uviedla, že Únia zváži ďalšie vhodné opatrenia v reakcii na činnosti Kórejskej ľudovodemokratickej republiky (ďalej len „KĽDR“), ktoré narúšajú celosvetový režim nešírenia a odzbrojenia, najmä prostredníctvom ďalších autonómnych reštriktívnych opatrení.

(3) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov (ďalej len „BR OSN“) 22. decembra 2017 prijala rezolúciu Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov (ďalej len „rezolúcia BR OSN“) č. 2397 (2017), čím opätovne potvrdila, že KĽDR: nesmie vypúšťať žiadne nosiče, pri ktorých sa používa technológia balistických rakiet, uskutočňovať jadrové skúšky ani žiadne iné provokácie; musí okamžite pozastaviť všetky činnosti súvisiace s jej programom balistických rakiet a v tejto súvislosti obnoviť svoje predchádzajúce záväzky týkajúce sa moratória na vypúšťanie všetkých rakiet; musí sa okamžite úplným, overiteľným a nezvratným spôsobom zbaviť všetkých jadrových zbraní a ukončiť existujúce jadrové programy a okamžite ukončiť všetky súvisiace činnosti; a musí úplným, overiteľným a nezvratným spôsobom ukončiť všetky ostatné existujúce programy zbraní hromadného ničenia a balistických rakiet.

(4) KĽDR 24. marca 2022 vypustila medzikontinentálnu balistickú raketu. KĽDR v období od 5. januára do 24. marca 2022 aspoň dvanásťkrát vypustila rakety.

(5) Vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“) vydal 25. marca 2022 vyhlásenie v mene Únie, v ktorom odsúdil skutočnosť, že KĽDR 24. marca 2022 vypustila medzikontinentálnu balistickú raketu, čím porušila viacero rezolúcií BR OSN a vážne ohrozila medzinárodný a regionálny mier a bezpečnosť. V uvedenom vyhlásení bola KĽDR tiež vyzvaná, aby sa zdržala akýchkoľvek ďalších krokov, ktoré by mohli zvýšiť medzinárodné alebo regionálne napätie, a dodržiavala príslušné rezolúcie BR OSN tým, že úplným, overiteľným a nezvratným spôsobom ukončí všetky svoje programy v oblasti jadrových zbraní, iných zbraní hromadného ničenia a balistických rakiet a existujúce jadrové programy a okamžite ukončí všetky súvisiace činnosti. Vysoký predstaviteľ tiež vyhlásil, že Únia je pripravená v prípade potreby vykonať a doplniť všetky opatrenia, ktoré BR OSN prijme v reakcii na vypustenie medzikontinentálnej balistickej rakety 24. marca 2022.

(6) Vzhľadom na to, že KĽDR v rozpore s príslušnými rezolúciami BR OSN a pri ich zjavnom ignorovaní pokračuje v činnostiach súvisiacich s balistickými raketami, by sa na zoznamy fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedené v prílohách II a III k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849 malo zaradiť osem osôb a štyri subjekty.

(7) Prílohy II a III k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

([1]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/849 z 27. mája 2016 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike a o zrušení rozhodnutia 2013/183/SZBP (Ú. v. EÚ L 141, 28.5.2016, s. 79).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Prílohy II a III k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849 sa menia tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 21. apríla 2022

Za Radu
predseda
J.-Y. LE DRIAN

PRÍLOHA

Prílohy II a III k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849 sa menia takto:

1. V prílohe II sa v časti „I. Osoby a subjekty zodpovedné za programy KĽDR v jadrovej oblasti, v oblasti balistických riadených striel alebo iných zbraní hromadného ničenia alebo osoby alebo subjekty, ktoré konajú v ich mene alebo podľa ich pokynov, alebo subjekty, ktoré vlastnia alebo kontrolujú“ v oddiele „A. Osoby“ doplňajú tieto záznamy:

	Meno	Iné používané meno	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody zaradenia
„28.	KIM Su Gil	KIM Su-Gil	Dátum narodenia: 1950 Štátna príslušnosť: KĽDR Pohlavie: muž	21.4.2022	Vo funkcii riaditeľa všeobecného politického odboru Kórejskej ľudovej armády v rokoch 2018 až 2021 a člena Komisie pre štátne záležitosti v rokoch 2019 až 2021 bol zodpovedný za vykonávanie rozhodnutí Kórejskej strany pracujúcich týkajúcich sa vývoja jadrových a balistických programov v rozpore s rezolúciami Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1718 (2006), č. 1874 (2009), č. 2087 (2013), č. 2094 (2013), č. 2270 (2016), č. 2321 (2016), č. 2356 (2017), č. 2371 (2017), č. 2375 (2017) a č. 2397 (2017).
29.	JON Il Ho	JON Il-Ho	Dátum narodenia: 1955 alebo 1956 Štátna príslušnosť: KĽDR Pohlavie: muž	21.4.2022	Vo funkcii „popredného funkcionára v oblasti vedy o národnej obrane“ zohráva významnú úlohu pri vývoji programov KĽDR v oblasti zbraní hromadného ničenia a nesie za ne zodpovednosť. V auguste 2019 bol povýšený na generálplukovníka, získal Cenu 16. februára v oblasti vedy a techniky, je riaditeľom Výskumného inštitútu automatizácie, riaditeľom inštitútu Technickej univerzity Kima Chaeka a zástupcom riaditeľa oddelenia ústredného výboru Strany pracujúcich, 4. a 28. júla 2017 sa zúčastnil na vypustení medzikontinentálnej balistickej rakety (ICBM) Hwasong-14, ako aj na vypustení väčšiny ďalších rakiet v rokoch 2017 a 2019 a v marci 2020.
30.	JONG Sung Il	JONG Sung-Il	Dátum narodenia: 20. 3. 1961 Číslo pasu: 927240105 Štátna príslušnosť: KĽDR Pohlavie: muž	21.4.2022	Vo funkcii „vysokého funkcionára strany“ a „popredného funkcionára v oblasti vedy o národnej obrane“, ktorého jeden členský štát OSN v roku 2017 označil za bývalého zástupcu riaditeľa odboru pre muničný priemysel ústredného výboru Kórejskej strany pracujúcich, zohráva významnú úlohu pri rozvoji programov KĽDR v oblasti zbraní hromadného ničenia, najmä balistických rakiet, a nesie za ne zodpovednosť. 4. a 28. júla 2017 sa zúčastnil na skúškach medzikontinentálnej balistickej rakety (ICBM) Hwasong-14 a 24. augusta 2019 a 10. septembra 2019 sa zúčastnil sa na vypustení balistických rakiet/veľkého viacnásobného odpaľovacieho raketového systému.

	Meno	Iné používané meno	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody zaradenia
31.	YU Jin	YU Jin	Dátum narodenia: 1960 Štátna príslušnosť: KĽDR Pohlavie: muž	21.4.2022	Vo funkcii riaditeľa odboru pre muničný priemysel a náhradníka politického výboru Ústredného výboru Kórejskej strany pracujúcich zohráva významnú úlohu pri vývoji programov KĽDR v oblasti zbraní hromadného ničenia v jadrovej aj balistickej oblasti a nesie za ne zodpovednosť. Pred vypustením ICBM v marci 2022 sprevádzal Kima Jonga Una pri návšteve Národného úradu pre vývoj v oblasti aeronautiky a zúčastnil sa na národnej obrannej výstave v roku 2021, na ktorej boli vystavené zjavne nové zbraňové systémy. Vo funkcii zástupcu riaditeľa sa 4. a 28. júla 2017 zúčastnil na testoch medzikontinentálnej balistickej rakety (ICBM) Hwasong-14, ako aj na kontrole vykonanej zo strany Kima Jonga Una 22. júla 2019 týkajúcej sa nového typu ponorky, pre ktorú KĽDR uviedla, že je určená na „strategický“ účel použitia balistických rakiet odpaľovaných z ponorky s možnosťou nesenia jadrových hlavíc, a na vypustení balistických rakiet 25. a 30. júla 2019 a 2. augusta 2019.“

2. V prílohe III sa v časti „Zoznam osôb podľa článku 23 ods. 1 písm. c) a článku 27 ods. 1 písm. c)“ v oddiele „A. Osoby“ dopĺňajú tieto záznamy:

	Meno	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody zaradenia
„25.	PAK Hwa Song alias PAK Hwa-Song	spoluzakladateľ spoločnosti CONGO ACONDE Miesto narodenia: KĽDR Číslo pasu: 654331357 Štátna príslušnosť: KĽDR Pohlavie: muž Adresa: Konžská demokratická republika (KDR)	21.4.2022	Pak Hwa Song sa podieľa na obchádzaní sankcií a je zodpovedný za finančnú podporu jadrových a balistických programov KĽDR. Je spoluzakladateľom spoločnosti CONGO ACONDE, krycej spoločnosti PAEKHO TRADING CORPORATION. PAEKHO sa podieľa na vývoze sôch do viacerých subsaharských krajín v rozpore so sankciami OSN. Pak si taktiež v rozpore s rezolúciami BR OSN otvoril bankový účet v lumumbašskej pobočke banky, ktorá má sídlo v Kamerune. Pak spolupracuje s Hwangom Kil Suom. Poskytuje finančné služby na podporu režimu KĽDR a jej jadrových programov.
26.	HWANG Kil Su alias HWANG Kil-Su	spoluzakladateľ spoločnosti CONGO ACONDE Miesto narodenia: KĽDR Číslo pasu: 654331363 Štátna príslušnosť: KĽDR Pohlavie: muž Adresa: Konžská demokratická republika (KDR)	21.4.2022	Hwang Kil Su sa podieľa na obchádzaní sankcií a je zodpovedný za finančnú podporu jadrových a balistických programov KĽDR. Je spoluzakladateľom spoločnosti CONGO ACONDE, krycej spoločnosti PAEKHO TRADING CORPORATION. PAEKHO sa podieľa na vývoze sôch do viacerých subsaharských krajín v rozpore s rezolúciami BR OSN. Hwang si taktiež v rozpore s rezolúciami BR OSN otvoril bankový účet v lumumbašskej pobočke banky, ktorá má sídlo v Kamerune. Hwang spolupracuje s Pakom Hwa Songom. Poskytuje finančné služby na podporu režimu KĽDR a jej jadrových programov.

	Meno	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody zaradenia
27.	IM Song Sun alias IM Song-Sun	Štátna príslušnosť: KĽDR Pohlavie: muž	21.4.2022	Vo funkcii zástupcu spoločnosti Corman Construction Company (Tong Bang), ktorá je krycou spoločnosťou skupiny Mansudae Overseas Project (MOP) zaradenej na zoznam OSN, sa Im Song Sun podieľa na obchádzaní sankcií v rozpore s ustanoveniami rezolúcií BR OSN č. 1718 (2006), č. 1874 (2009), č. 2087 (2013), č. 2094 (2013), č. 2270 (2016), č. 2321 (2016), č. 2356 (2017), č. 2371 (2017), č. 2375 (2017) alebo č. 2397(2017). Riadil stavebné práce tejto spoločnosti v Senegale a dostával platby na základe zákaziek, ktoré získala skupina MOP a spoločnosť Corman Construction, a preto je zodpovedný za finančné činnosti zamerané na podporu jadrových a balistických programov KĽDR.
28.	CHOE Song Chol alias CHOE Song-Chol	Štátna príslušnosť: KĽDR Pohlavie: muž	21.4.2022	Vo funkcii zástupcu spoločnosti Corman Construction Company (Tong Bang), ktorá je krycou spoločnosťou skupiny Mansudae Overseas Project zaradenej na zoznam OSN, sa Choe Song Chol podieľa na obchádzaní sankcií v rozpore s ustanoveniami rezolúcií BR OSN č. 1718 (2006), č. 1874 (2009), č. 2087 (2013), č. 2094 (2013), č. 2270 (2016), č. 2321 (2016), č. 2356 (2017), č. 2371 (2017), č. 2375 (2017) alebo č. 2397(2017). Riadil stavebné práce tejto spoločnosti v Senegale a dostával platby na základe zákaziek, ktoré získala skupina MOP a spoločnosť Corman Construction, a preto je zodpovedný za finančné činnosti zamerané na podporu jadrových a balistických programov KĽDR.“

3. V prílohe III sa v časti „Zoznam osôb podľa článku 23 ods. 1 písm. c) a článku 27 ods. 1 písm. c)“ v oddiele „B. Subjekty“ dopĺňajú tieto záznamy:

	Názov (a prípadne iné používané názvy)	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody zaradenia
„5.	Eritech Computer Assembly & Communication Technology PLC	*Adresa:* Denden Street N028, Asmara, 257, Eritrea	21.4.2022	Eritech Computer Assembly & Communication Technology PLC podlieha právomoci alebo vedeniu eritrejských obranných síl a sídli v komplexe ich vojenského technického strediska Asha Golgol, ktorý sa používa na výrobu, úpravu alebo opravu civilného a vojenského a polovojenského vybavenia. Podieľa sa na obchádzaní sankcií a je zodpovedná za podporu jadrových a balistických programov KĽDR, keďže v júli 2016 bola identifikovaná ako určený adresát zásielky z Číny týkajúcej sa vojenských komunikačných zariadení s pôvodom v KĽDR. Väčšina týchto zariadení pochádzala od spoločnosti GLOCOM, čo je spoločnosť KĽDR, ktorá sa špecializuje na dodávky vojenských prenosových zariadení a je prepojená so spravodajskými službami KĽDR, čo je v rozpore najmä s rezolúciou BR OSN č. 2270 (2016).

	Názov (a prípadne iné používané názvy)	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody zaradenia
6.	Korea General Corporation for External Construction (Alias: KOGEN, GENCO)	*Adresa:* Taedonggang District, Pchjongjang, Kórejská ľudovodemokratická republika	21.4.2022	Korea General Corporation for External Construction (KOGEN) ako profesionálna stavebná spoločnosť pôsobiaca v zahraničí podľa prezentácie oficiálneho internetového portálu KĽDR Naenara vysiela kvalifikovaných pracovníkov do zahraničia a realizovala projekty v Spojených arabských emirátoch, Kuvajte, Katare, Jemene, Rusku, Líbyi a Mongolsku. Založila aj miestne pobočky, napríklad v Zambii. Spoločnosť KOGEN sa takto podieľa na obchádzaní sankcií a je zodpovedná za finančnú podporu jadrových a balistických programov KĽDR, pretože celú mzdu pracovníkov, ktorých vysiela do zahraničia, alebo jej časť, prevádza režimu, čo je v rozpore s rezolúciou BR OSN č. 2397 (2017).
7.	Chilsong Trading Corporation	*Adresa:* Pchjongjang, Kórejská ľudovodemokratická republika	21.4.2022	Chilsong Trading Corporation sa podieľa na obchádzaní sankcií v rozpore s rezolúciou BR OSN č. 2270(2016) a je zodpovedná za podporu jadrových a balistických programov KĽDR, pretože ju zastupuje najmä občan KĽDR CHOE Jin-myong, ktorý vykonáva marketing komunikačných zariadení a údajne rokoval s DAERYONGGANG TRADING CORPORATION, subjektom, na ktorý sa vzťahujú sankcie Bezpečnostnej rady OSN zo 16. júla 2009.
8.	Korea Paekho Trading Corporation (Alias: Joson Paekho Muyok Hoesa)	*Adresa:* Chongryu 3-dong, Taedonggang District, Pchjongjang, Kórejská ľudovodemokratická republika	21.4.2022	Paekho Trading Corporation je umelecká spoločnosť, ktorá stavia sochy v zahraničí, vyváža umelecké sochy, ktoré vyrába Paekho Art Studio, a uľahčuje nelegálnu prácu a prístup k medzinárodným finančným systémom. Osobitne sa zameriava na rozvojové granty a pôžičky, ako aj na priame zahraničné investície vyčlenené na komunálne projekty. Podieľa sa tak na obchádzaní sankcií a je zodpovedná za finančnú podporu jadrových a balistických programov KĽDR.“